

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 68 (1981)  
**Heft:** 6: Roland Schweitzer, Roland Simounet

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Immer höhere Energiekosten...**

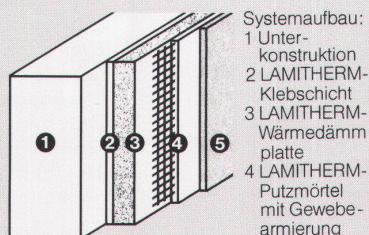
**Wir haben die Lösung mit der  
Heizkostenbremse:  
**LAMITHERM****

**Das perfekte Aussendämmssystem für  
Renovationen und Neubauten**

Mit dem LAMITHERM-Aussendämmssystem sparen Sie Heizkosten. Langjährige, günstige Heizkostenabrechnungen beweisen dies. Deshalb konnte sich unser System auf dem Schweizer Baemarkt durchsetzen. Jahre der Erfahrung sprechen dafür.

**LAMITHERM-Vorteile:**

- maximale Wärmedämmung
  - bremst Heizkosten
- witterfest und schlagregendicht
  - schützt Gebäude
- keine thermischen Spannungsrisse
  - verhindert Schäden
- perfekte Haftung auf allen Untergründen - gibt Sicherheit



Systemaufbau:  
1 Unter-konstruktion  
2 LAMITHERM-Klebschicht  
3 LAMITHERM-Wärmedämmplatte  
4 LAMITHERM-Putzmörtel mit Gewebe-armierung  
5 LAMITHERM-Kunststoffputz

- schlagfest durch zusätzliches Panzergewebe
  - spart Reparaturkosten
- 5 Jahre System-Garantie

Aussendämmungen gibt es viele. Doch nur wenige verdienen den Namen «System», denn dazu gehört

auch eine optimale und praxisgerechte Detaillösung. Hier liegt die Stärke des LAMITHERM-Aussendämmssystems. Denn es wurde von Fachleuten entwickelt, die Wärmedämmung ernst nehmen.

**Deshalb: LAMITHERM bürgt  
für eine lange Zukunft!**

Mehr über das LAMITHERM-Dämmssystem erfahren Sie durch Ihren Architekten und Unternehmer oder direkt durch uns. Diese Spezialisten können Sie in allen technischen Einzelheiten fachkundig beraten.

**Erst das Zusammenwirken spezieller Partner gibt dem Bauherrn die Sicherheit, die er verlangt.**

Farnsburgerstrasse, 4132 Muttenz  
Telefon 061/61 23 00

**w|a|n|c|o|r**

Wancor AG

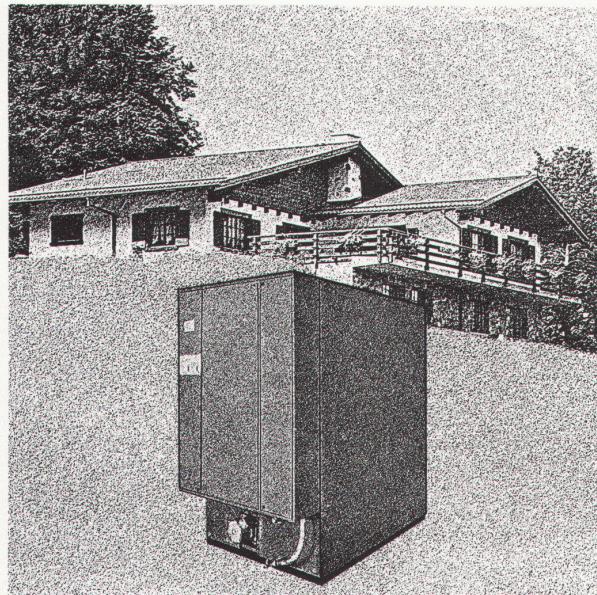
Isolier- und Bedachungsmaterialien  
Watterstrasse 214, 8105 Regensdorf  
Telefon 01/840 51 71

Zikadenweg 27, 3006 Bern  
Telefon 031/41 47 41

# Mantel

## Elektro-Zentralspeicher

Mit Nachtstrom sauber und wirtschaftlich heizen.



Ob Alt- oder Neubauten, Einfamilien- oder Mehrfamilienhäuser: mit dem Mantel Elektro Zentralspeicher werden Heizprobleme jeder Grösse gelöst.

Als Feststoff- oder Wasserspeicher kann er an jedes bestehende Zentralheizungssystem angeschlossen werden. So profitieren Sie vom billigen Nachtstrom, der sinnvollsten Alternative zum Heizöl. Mantel Elektro-Speicherheizungen sind umweltfreundlich, geräuscharm und Sie gewinnen mit dem Heizraum einen zusätzlichen Hobbyraum.

**Zuerst zu Mantel.**  
Über 100 Jahre wohnliche Wärme.



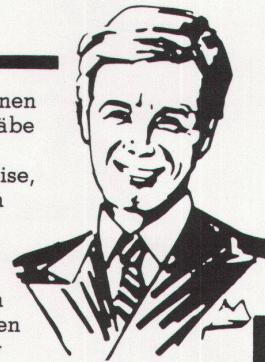
**Mantel AG**

Elektroheizungen  
CH-8353 Elgg/ZH  
Tel. 052/470101

Elektro-Direktheizergeräte, Elektro-Einzelraumspeicher,  
Zentralspeicher (Feststoff und Wasser),  
Wärmepumpen, Elektro-Fussbodenheizung, Boiler

D 80

«Als Architekt lege ich bei meinen Lieferanten besondere Massstäbe an. Zuverlässigkeit, Qualitätsprodukte, Termintreue und Preise, welche ich vor meinen Kunden vertreten kann, sind minimalste Anforderungen. Wenn darüber hinaus der Partner gewillt ist, im Planungsbereich durch hervorragende Unterlagen und entsprechendes Know-how seinen Beitrag zu leisten, so kann er mich bald zu seinen Stammkunden zählen. Ein solcher Partner ist für mich seit langer Zeit die Firma Naegeli-Norm. Nicht nur allein der umfassende Planungskatalog, welcher in seiner Art einzigartig ist, sondern auch die Unterlagen, welche mir das Gespräch mit meinen Kunden erleichtern, sind vorbildlich. Darum:



### Wenn es um Treppen geht, gibt es für mich nur einen Partner - Naegeli-Norm

#### Spindeltreppen von Naegeli-Norm

Die Typenvielfalt gestattet eine breite Anwendungspalette, welche enorme architektonische Gestaltungsfreiheiten offen lassen. Dank verschiedenen Durchmessern ist der Einbau auf kleinsten Grundflächen möglich, was vor allem bei Umbauten von grossem Vorteil ist. Naegeli-Norm-Spindeltreppen – ein umfassendes Programm für den Wohn-, Verwaltungs- und Industriebau.

#### Lamellentreppen von Naegeli-Norm

Weil Lamellentreppen manuell versetzt werden können, eignen sie sich speziell für den nachträglichen Einbau (Umbauten und Renovationen). Durch steiles oder flacheres Versetzen für praktisch jede Höhe. Die Kunststeine dazu gibt es in verschiedenen Ausführungen.

#### Wendeltreppen von Naegeli-Norm

gibt es in 2 Durchmessern mit 3 verschiedenen Laufbreiten. Die Stufen sind entweder gerade oder gewendet mit einer Steigungshöhe von 17,8 cm. Durch Mörtelfugen erreicht man Steigungshöhen von 18,1 bis 19,0 cm. Verschiedene Abdckungsmöglichkeiten.



#### Für Ihre Planungsabteilung

Wir haben einen umfassenden Planungskatalog geschaffen, welcher Ihnen dank Zeichnungen im richtigen Massstab eine wirkliche Hilfe ist. Für Ihre Kunden stehen auf Abruf Broschüren und Zeigebücher bereit. Senden Sie uns dieses Inserat und zeichnen Sie Ihre Wünsche an:

- Planungskatalog für Architekten;  Broschüre mit Beispielen;  Zeigebuch 10 Tage zur Ansicht.

**Naegeli-Norm AG**      **Betonelemente**  
**8401 Winterthur**   **Telefon 052 36 14 64**

**naegeli-norm**